



An Bhruiséil, 9 Samhain 2023
(OR. en)

15227/23

FIN 1143
COMPET 1088
IND 592
MI 953
CLIMA 548
COH 81
ENER 609
ENT 237
ENV 1270
RC 43
RECH 493
TRANS 490

TORADH NA nIMEACHTAÍ

ó: Ardrúnaíocht na Comhairle

chuig: na toscaireachtaí

Uimh. an doic. 14869/23
roimhe seo:

Ábhar: Conclúidí ón gComhairle maidir le tuarascáil speisialta
Uimh. 15/2023 ó Chúirt Iniúchóirí na hEorpa:
'Beartas tionsclaíoch an Aontais maidir le ceallraí:
Spreagadh straitéiseach nua ag teastáil'
(arna ghlacadh an 9 Samhain 2023)

Gheobhaidh na toscaireachtaí san Iarscríbhinn a ghabhann leis seo na Conclúidí ón gComhairle maidir le tuarascáil speisialta Uimh. 15/2023 ó Chúirt Iniúchóirí na hEorpa dar teideal:

'Beartas tionsclaíoch an Aontais maidir le ceallraí: Spreagadh straitéiseach nua ag teastáil' a ghlac an Chomhairle ag an 3980ú cruinniú a bhí aici an 9 Samhain 2023.

CONCLÚIDÍ ÓN gCOMHAIRLE

maidir le tuarascáil speisialta Uimh. 15/2023 ó Chúirt Iniúcháirí na hEorpa:

‘Beartas tionsclaíoch an Aontais maidir le ceallraí: Spreagadh straitéiseach nua ag teastáil’

DÉANANN COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH AN MÉID SEO A LEANAS

1. Dearbhaíonn sí GUR DÍOL SÁSAIMH DI tuarascáil speisialta Uimh. 15/2023 ó Chúirt Iniúcháirí na hEorpa dar teideal: ‘Beartas tionsclaíoch an Aontais maidir le ceallraí: Spreagadh straitéiseach nua ag teastáil’ agus TUGANN SÍ DÁ hAIRE na barúlacha ón gCúirt;
2. LEAGANN SÍ BÉIM AR ar a thábhachtaí atá sé ceallraí a fhorbairt agus a tháirgeadh mar riachtanas straitéiseach don Aontas, lena gcumasófar an t-aistriú chuig fuinneamh glan agus lena dtacófar le hiomaíochas na n-earnálacha tionsclaíocha ábhartha, go háirithe earnáil na mótarfheithiclí, agus CUIREANN SÍ I bhFIOS GO LÁIDIR go meastar go dtiocfaidh méadú tapa ar tháirgeadh ceallraí san Aontas go dtí 2030;
3. LEAGANN SÍ BÉIM AR a thábhachtaí atá na cuspóirí beartais agus na huirlisí idirghabhála a leagtar amach i bPlean 2018 an Choimisiúin um Ghníomhaíocht Straitéiseach maidir le Ceallraí mar chreat ábhartha chun beartas tionsclaíoch Eorpach maidir le ceallraí a fhorbairt agus mar phríomhionstraim chun tacú le slabhra luacha ceallraí an Aontais, lena n-áirítear lucht saothair ardoilte;
4. Dearbhaíonn sí GUR DÍOL SÁSAIMH DI na barúlacha ón gCúirt gur chuir an Coimisiún na gníomhaíochtaí is suntasaí dá phlean gníomhaíochta chun feidhme den chuid is mó, go dtacaíonn páirtithe leasmhara Eorpacha le straitéis an Choimisiúin maidir le ceallraí agus go bhfuil sí ailínithe le straitéisí na mBallstát, agus gur chuir an Coimisiún príomhionstraimí i bhfeidhm chun tacú le hearnáil na gceallraí, mar shampla cruthú na n-ardán páirtithe leasmhara lena gcuimsítear an slabhra luacha iomlán, togra reachtach le haghaidh rialachán nua maidir le ceallraí lena leathnaítear go suntasach raon feidhme an chreata reachtaigh a bhí ann roimhe sin, agus tacaíocht mhéadaithe airgeadais phoiblí do thionscadail taighde, nuálaíochta agus monaraíochta; agus TUGANN SÍ DÁ hAIRE freisin go soláthraítear státhchabhair trí dhá thionscadal thábhachtacha ar mhaithe le leas na hEorpa i gcoitinne (IPCEInna);

5. CUIREANN SÍ I bhFIOS GUR CÚIS IMNÍ DI, áfach, an riosca suntasach a shainaithe an Chúirt nach mbainfear amach sprioc an Choimisiúin maidir le hastaíocht nialasach le haghaidh 2035 toisc nach leor an táirgeadh ceallraí, nó go bhféadfaí é a bhaint amach ar bhonn ceallraí arna n-allmhairiú nó feithiclí leictreacha, rud a bheadh díobhálach do shlabhra luacha ceallraí an Aontais agus do na poist ghaolmhara; MEASANN SÍ go bhféadfadh sé sin an leibhéal ard spleáchais atá ann cheana ar allmhairí ar leith ó thíortha is soláthróirí áirithe a mhéadú agus, dá bhrí sin, rioscaí soláthair a mhéadú a thuilleadh, agus dearbhaíonn sí GURB OTH LÉI an laghdú a chonacthas le déanaí¹ ar infheistíochtaí príobháideacha sa slabhra luacha ceallraí san Eoraip;
6. TUGANN SÍ DÁ hAIRE go bhfuil slabhra luacha ceallraí an Aontais fós ag brath go mór mór ar sholáthairtí ó lasmuigh den Aontas agus, ó 2030 ar aghaidh, go bhféadfadh sé go mbeidh ar mhonaróirí an Aontais aghaidh a thabhairt ar ghanntanas amhábhair tábhachtach le haghaidh ceallraí mar gheall ar na héifeachtaí comhcheangailte a bhainfeadh le méadú ar an éileamh domhanda, ag eascairt as leictirí an iompair de bhóthar den chuid is mó, agus ag na teorainneacha a bhaineann le soláthar intíre amhábhair de chuid an Aontais, soláthar atá gann agus dolúbtha araon; AITHNÍONN SÍ iarrachtaí athnuaite an Choimisiúin aghaidh a thabhairt ar an staid sin trína thograí a eisiúint le haghaidh Gníomh um Amhábhair Chriticiúla agus Gníomh um an Tionscal Glan-nialasachta;
7. TUGANN SÍ DÁ hAIRE an bharúil ón gCúirt nach bhfuil comhordú a dhóthain á dhéanamh ar chistiú poiblí do bheartas tionsclaíoch an Aontais maidir le ceallraí, go bhfuil an cistiú sin spleách ar an suíomh, agus in ainneoin na sruthanna cistiúcháin iomadúla a thacaíonn le tionscadail nua i dtaighde agus monaraíocht ceallraí arb ionann iad agus EUR 1.7 billiún ar a laghad ó bhuiséad an Aontais le linn na tréimhse 2014-2020 agus státhabhair suas le EUR 6 bhilliún idir 2019 agus 2021, arna bhformheas *inter alia* faoi IPCEInna, go bhfuil na torthaí go mór ar gcúl ón uaillmhian;
8. Dearbhaíonn sí GUR DÍOL SÁSAIMH DI conclúid fhoriomlán na Cúirte mar sin féin gur rinne an Coimisiún beartas tionsclaíoch an Aontais maidir le ceallraí a chur chun cinn ar bhealach éifeachtach, in ainneoin na n-easnamh a sainaithníodh san fhaireachán ar shonraí ábhartha, maidir le cistiú an Aontais a chomhordú agus a spriocdhíriú, chomh maith leis an gcaoi a bhfuil rochtain ar amhábhair fós ina mórdhúshlán straitéiseach do shlabhra luacha ceallraí an Aontais;
9. LEAGANN SÍ BÉIM AR a thábhachtaí atá sé, sa bhreis ar na moltaí ón gCúirt, lucht saothair ardoilte a fhorbairt agus a neartú i ngach cuid den slabhra luacha;

¹ Páipéar plé ó Chomhghuaillíocht Ceallraí an Aontais don 7ú Cruinniú Ardleibhéil de Chomhghuaillíocht Ceallraí an Aontais, an 1 Márta 2023, lch. 3.

10. TACAÍONN SÍ leis na moltaí ón gCúirt don Choimisiún maidir leis an méid seo a leanas a dhéanamh:

- a straitéis maidir le slabhra luacha ceallraí Eorpach atá inbhuanaithe agus iomaíoch a thabhairt cothrom le dáta ar bhonn ionchais réalaíocha chun éabhlóid dhomhanda na hearnála ceallraí ó 2018 i leith a léiriú chomh maith leis na dúshláin straitéiseacha atá ann faoi láthair, go háirithe an rochtain ar amhábhair agus ar ardábhair;
- spriocanna cainníochtaithe agus spriocanna faoi cheangal ama a chur san áireamh le haghaidh an dá sprioc maidir le haeráidneodracht agus earnáil mótarfheithiclí iomaíoch san Aontas a bhaint amach, agus comhsheasmhacht na spriocanna maidir le táirgeadh intíre ceallraí a áirithiú le soláthar na n-amhábhair agus na n-ardábhair is gá chun an táirgeadh sin a chothú;
- an faireachán a dhéanann sé ar an slabhra luacha ceallraí a neartú trína bhunú ar shonraí atá infhíoraithe go tráthúil agus go neamhspleách, agus ar an gcaoi sin, is féidir rianú a dhéanamh ar dhul chun cinn iarbhir i dtreo chuspóirí an Aontais agus rabhadh a thabhairt i gcoinne rioscaí a d'fhéadfadh a bheith ann chun iad a bhaint amach, agus a áirithiú go gcumhdófar leis an bhfaireachán sin céimeanna criticiúla an tslabhra luacha, lena n-áirítear táirgeadh intíre na bpríomh-amhábhair agus na bpríomh-ardábhair is gá chun na glúnta ceallraí atá ann faoi láthair agus a bheidh ann amach anseo a sholáthar;
- forléargas comhdhlúite a thógáil agus a choinneáil ar fhoinsí cistiúcháin an Aontais agus, i gcás ina bhfuil an fhaisnéis ar fáil, ar fhoinsí cistiúcháin náisiúnta a sholáthraíonn tacaíocht airgeadais do thionscadail sa slabhra luacha ceallraí;
- feabhas a chur ar chomhordú agus ar spriocdhírú thacaíocht airgeadais an Aontais don slabhra luacha ceallraí, agus an cistiú náisiúnta a cuireadh ar fáil don tionscal sin cheana féin á chur san áireamh;
- an cothrom iomaíochta a neartú do na rannpháirtithe go léir in IPCEI maidir le ceallraí ó thaobh rochtain ar chistiú poiblí agus tacaíocht airgeadais de, ionas gur féidir an comhoibriú atá beartaithe ag IPCEI a chur chun feidhme mar a sceidealaítear agus ionas go mbeidh éifeachtaí iarmhartacha ann chun na tairbhí a scaipeadh ar fud na mBallstát agus cuideachtaí idir bheag agus mhór;

11. IARRANN SÍ ar an gCoimisiún tuarascáil speisialta Uimh. 15/2023 ó Chúirt Iniúchóirí na hEorpa agus na moltaí ón gCúirt a chur san áireamh ina chuid beartas, agus an plan um ghníomhaíocht straitéiseach maidir le ceallraí a thabhairt cothrom le dáta, agus béim ar leith á leagan ar rochtain ar amhábhair a áirithiú.
-